

ЭТИЧЕСКИЙ КОДЕКС ICF

Преамбула

ICF – International Coaching Federation - Международная Федерация Коучинга.

ICF берет на себя обязательства по поддержанию и продвижению передового опыта в области коучинга. Соответственно, ICF ожидает, что все члены и сертифицированные коучи (коучи, ментор-коучи, супервизоры для коучей, тренеры коучей или студенты) будут соблюдать все правила и принципы этических норм поведения: демонстрировать компетентность и эффективно интегрировать Ключевые Компетенции Коуча ICF в свою работу.

В соответствии с ключевыми ценностями ICF и определением коучинга ICF Этический Кодекс был разработан для предоставления соответствующих рекомендаций, поддержания приверженности и обязательных стандартов поведения для всех членов ICF и обладателей сертификаций, которые обязуются приверженно соблюдать нижеследующий Этический Кодекс ICF:

Часть 1. Определение коучинга

Коучинг — партнерство с клиентом, которое стимулирует мыслительные и творческие процессы, вдохновляющих клиентов на максимальное раскрытие личного и профессионального потенциала.

Коуч ICF соглашается применять Ключевые Компетенции ICF и берет на себя обязательство следовать Этическому Кодексу ICF.

Профессиональные коучинговые отношения существуют тогда, когда в них заключается соглашение (в том числе, контракт/договор), который определяет обязанности всех сторон.

Роли в Коучинговых Отношениях

Для того, чтобы прояснить роли в коучинговых отношениях, часто необходимо провести различия между клиентом и спонсором. В большинстве случаев клиент и спонсор одновременно являются одним лицом, и, соответственно, тогда роль спонсора будет также принадлежать “клиенту”. В целях идентификации этих ролей ICF дает следующие определения:

Клиент/Коучи - это человек, получающий коучинг.

Спонсор - сторона (в том числе ее представители), которая оплачивает и/или организывает предоставление коучинговых услуг. Во всех случаях, где клиент и спонсор — это разные люди, коучинговое соглашение должно четко определять права, роли и обязанности клиента и спонсора.

Студент - человек, учащийся в программе обучения коучингу, или работающий с супервизором для коучей или ментор-коучем для изучения коучингового процесса или улучшения качества и развития коучинговых навыков.

Конфликт интересов

Ситуация, в которой у коуча есть негласный или личный интерес, который может видимо влиять на цели официальных обязанностей как коуча и как профессионала в целом.

Часть 2. Этические стандарты ICF

Раздел 1. Общие положения профессиональной этики

Я как коуч обязуюсь:

1. Действовать в соответствии с Этическим Кодексом ICF во всех видах взаимодействий, включая коучинговый тренинг, ментор-коучинг и супервизию для коучей.
2. Обращаться в ICF или/и предпринимать соответствующие меры в случае нарушения или возможного нарушения этики, как только мне станет известно о подобных нарушениях с моей стороны либо со стороны других во взаимодействии с коучем, тренером или ментор-коучем.
3. Сообщать и осведомлять заинтересованные лица, включая организации, сотрудников, спонсоров, коучей и прочих лиц, которых необходимо проинформировать об установленных обязанностях данным Кодексом.

4. Воздерживаться в своей профессиональной деятельности от незаконной дискриминации, включая дискриминацию по: возрасту, расе, гендерной ориентации, этнической принадлежности, сексуальной ориентации, религии, национальности и недееспособности.
5. Представлять устно и письменно достоверную и точную информацию о том, что я предлагаю как коуч, о профессии коуча или об ICF.
6. Четко определять уровень своей коучинговой квалификации, экспертизы, опыта, подготовки и ICF сертификации.
7. Признавать и уважать усилия и вклад других людей и претендовать только на право собственности моего материала. Я понимаю, что нарушение этого стандарта может привести к иску третьей стороны.
8. Постоянно прилагать усилия к тому, чтобы распознавать мои личные проблемы, которые могут влиять, создавать конфликт или мешать моим профессиональным коучинговым отношениям и моей продуктивности как коуча. В подобных случаях я немедленно буду обращаться за соответствующей профессиональной помощью и определять действия, которые необходимо предпринять, включая, при необходимости, временное или полное прекращение контракта(-ов) на коучинг, если обстоятельства того требуют.
9. Признаю, что данный Этический Кодекс относится к моим отношениям с коучинговыми клиентами, другими коучами, студентами, проходящими менторинг и супервизию.
10. Проводить и публиковать результаты исследования компетентно, честно, в рамках признанных научных стандартов и заявленных руководящих принципов. Мое исследование будет проводиться после необходимого согласия и одобрения участников, и применяемый подход будет защищать участников от нанесения любого потенциального вреда. Все научно-исследовательские работы будут проводиться в соответствии с действующим законодательством страны, в которой будет проходить исследование.
11. Вести, хранить и утилизировать любые записи, в том числе электронные файлы и информационные материалы, созданные в процессе взаимодействия в коучинге таким образом, чтобы обеспечить конфиденциальность, безопасность и неприкосновенность частной жизни и соблюдать все соответствующие действующие законы и соглашения.
12. Использовать контактную информацию членов ICF (адреса электронной почты, номера телефонов и т.д.) исключительно в формах и рамках, установленных ICF.

Раздел 2. Конфликт интересов

Я как коуч обязуюсь:

13. Стремиться замечать любые конфликты или потенциальные конфликты интересов, открыто обсуждать такие ситуации и самому предлагать отстраняться, когда возникает конфликт.
14. Прояснять роли для внутренних коучей, устанавливать границы и обсуждать с заинтересованными сторонами конфликты интересов, которые могут возникнуть между коучингом и другими должностными функциями.
15. Раскрывать информацию своему клиенту и спонсору(ам) обо всех ожидаемых вознаграждениях от третьих сторон, которые я могу получить за рекомендацию клиентов, а также об оплате за направленных клиентов.
16. Уважать равноправные отношения между клиентом и коучем независимо от формы вознаграждения.

Раздел 3. Профессиональное взаимодействие с клиентом

Я как коуч обязуюсь:

17. Этично говорить клиентам, потенциальным клиентам или спонсорам о том, в чем я уверен, и о том, что является правдой о потенциальной ценности коучингового процесса или обо мне как о коуче.
18. Тщательно объяснять и стремиться к тому, чтобы до или на первой встрече мой коучинговый клиент и спонсор(ы) понимали суть коучинга, смысл и ограничения конфиденциальности, финансовые договоренности, а также любые другие условия коучингового соглашения.
19. Иметь четкое соглашение на коучинговые услуги с моими клиентами и спонсором (ами) до начала коучинговых отношений и уважать это соглашение. Это соглашение должно содержать описание ролей, ответственности и прав всех вовлеченных сторон.

20. Ответственно отдавать себе отчет и устанавливать ясные, целесообразные границы с учетом культурных особенностей, определяющих взаимодействия физического или иного характера, которые могут возникнуть у меня с клиентами и спонсором (ами).
21. Избегать любых сексуальных или романтических отношений с действующими клиентами или спонсором(ми), или студентами, клиентами, проходящими менторинг или супервизию. Более того, я буду обращать внимание на риск любой потенциальной сексуальной близости между сторонами, включая моих сотрудников и/или ассистентов, и буду принимать соответствующие меры для решения данного вопроса или прекращать соглашение для обеспечения безопасной обстановки в целом.
22. Уважать право клиента завершать коучинговые отношения в любой момент процесса в соответствии с условиями соглашения. Буду внимательно отслеживать признаки изменения в ценности для клиента коучинговых отношений.
23. Призывать клиента или спонсора к работе с другим специалистом, если я считаю, что ему будет лучше работать с другим коучем или со специалистом из другой области, и предлагать моему клиенту обратиться к услугам других специалистов, где это будет необходимо и целесообразно.

Раздел 4. Конфиденциальность/сохранение личных данных

Я как коуч обязуюсь:

24. Сохранять высочайший уровень конфиденциальности информации всех клиентов и спонсоров за исключением ситуаций, когда раскрытие информации необходимо согласно закону.
25. Иметь четкую договоренность о том, как будет происходить обмен информацией между коучем, клиентом и спонсором.
26. Иметь четкие договоренности, действуя в роли коуча, ментор-коуча, супервизора для коучей или тренера как с клиентом, так и со спонсором, студентом, клиентом на менторинг и супервизию относительно того, при каких условиях конфиденциальность не может сохраняться (например, незаконная деятельность, исполнение действующего решения суда или повестки в суд; неизбежный или вероятный риск угрозы для себя или окружающих и т.п.), и убедиться в том, что клиент и спонсор, студент, клиентом на менторинг и супервизию добровольно и сознательно соглашаются в письменной форме с этими ограничениями конфиденциальности. В случае, если у меня есть основания полагать, что текущая ситуация относится к одному из вышеперечисленных пунктов, в рамках закона мне придется проинформировать соответствующие органы.
27. Потребовать от всех тех, кто работает со мной в рамках поддержки моих клиентов, придерживаться Этического Кодекса ICF, пункта 26, раздела 4, стандартов конфиденциальности и личной неприкосновенности, а также любых других разделов Этического Кодекса, которые могут быть применимы.

Раздел 5. Постоянное развитие

Я как коуч обязуюсь:

28. Придерживаться необходимости дальнейшего и постоянного развития своих профессиональных навыков.

Часть 3. Этическая клятва ICF

Как коуч ICF, я признаю и соглашаюсь соблюдать свои этические и юридические обязательства перед моими коучинговыми клиентами, спонсорами, коллегами и обществом в целом. Я обязуюсь соблюдать Этический Кодекс ICF и применять его с теми, для кого я провожу коучинг, обучение, менторинг или супервизию.

Если я нарушу эту Этическую Клятву или любую из частей Этического Кодекса ICF, я признаю, что ICF по своему усмотрению может привлечь меня к ответственности за мои действия. Также, я соглашаюсь с тем, что моя ответственность перед ICF за любые нарушения может включать такие санкции, как потеря членства ICF и/или моей сертификации ICF.

Утверждено Советом Директоров [ICF Global](http://www.icfglobal.com) в июне 2015 года.

Перевод с английского Анны Овдиенко под научной редакцией Татьяны Андриевской (Сентябрь 2016)